

千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼

唐西天竺沙門伽梵達摩 譯

南無 喝囉怛那 哆囉夜哪 南無 阿唎哪 婆盧羯帝 爍鉢囉哪 菩提 薩跢婆哪 摩訶 薩跢婆哪 摩訶 迦盧尼迦哪 唵 薩喃囉 罰曳 數怛那怛寫 南無 悉吉利捶
namo ratna trayāyā namo āryā valokite śvarāyā bodhi sattvāyā mahā sattvāyā mahā kāruṇikāyā om sapara bhaye śuta natasya namo skṛtvāḥ

女聲 o o te hā ṇi ye ya o tua-
中聲 nam m ha. tan na ta. yai yā↑ nam m ri yā↑ lo ki. śi.pah iyā↑ bo dihi taḥ iyā↑ ma. hā taḥ iyā↑ ma. kaḥ ru. kai yā↑ o m pa. ha so tan na tan si nam m si.ki.ri.
男聲 ra. rah ā↑ vaḥ ra sa. va sa. va a sa. ra.ba

伊蒙 阿唎哪 婆盧吉帝 室佛囉嚩駄婆 南無 那囉謹墀 醯唎 摩訶 幡哆沙咩 薩婆 阿他豆 輸朋 阿逝孕 薩婆 薩哆 那摩 婆伽 摩罰特豆
imām āryā valokite śvarā raṃ dhava namo nārakīndhi hrī mahā pataṣame sarva arthatu śubham ājeyaṃ sarvā sattā nāma varga mābhaṭṭetu

女聲 i te o hā e toḥ he to
中聲 mom ri yā↑ lo ki. śi.vi. ran ha nam m na. kī n dihi hi.riḥ ma. pa.ta. m taha. śu.bom je yaṃ tā↑ na.ma. ma. ṭe.
男聲 ā↑ vaḥ rāt da va rah a ṣaḥ sa.vaḥ a. ā↑ sa.vaḥ sa. va.ga baha.

怛姪他 唵 阿婆盧醯 盧迦帝 迦羅帝 夷醯唎 摩訶 菩提薩埵 薩婆 薩婆 摩羅 摩羅 摩醯摩 醯唎駄孕 俱盧俱盧 羯蒙 度盧 度盧 罰闍耶帝 摩訶
tadyathā om avarohe lokate kratte jihṛ mahā bodhisattva sarva sarva māra māra mahimā hrḍayaṃ kūrukūru karmaṃ dru dhru bhajyate mahā

女聲 a he te te ri. hā te hā
中聲 tan di ya.taha- o m ro loḥ ka. ka. ji.hi. ma. bo dihi tuaḥ ma. ma. ma.hi.mā↑ hi.ri. yaṃ ko.ro ko.ro ka.mon do.ro do.ro paha ya. ma.
男聲 a a.vaḥ ra. sa. sa.va. sa.vaḥ ra ra dai ja.

罰闍耶帝 陀羅 陀羅 地利尼 室佛囉耶 遮羅 遮羅 摩摩 罰摩囉 穆帝囉 伊醯 移醯 室那 室那 阿囉嚩 佛囉舍利 罰沙罰嚩 佛囉舍耶 呼嚧呼嚧 摩囉
bhajyāte dhara drā dṛnnī śvarāya calā cala māma bhāmara muktere ṭhi ehi śīnā śīna ārakṣaṃ vīrāśali bhāṣa bhakṣaṃ vīrāśaya hulu hulu māra

女聲 te ya
中聲 paha ya. di.ri.nī↑ śi.vi. ya ca. ca. ma.ma. ha.ma. mu.te.reḥ i.hi. e.hi. śi.naḥ śi.na m vi. li paha. paha. m vi. ha ho.lo. ho.lo ma.
男聲 ja. da.ra da.ra rai laḥ la ba rah a.raḥ ṣa-a raḥ śa. ṣa. ṣa-a ra.śa rah

呼嚧呼嚧 醯利 娑囉 娑囉 悉利 悉利 蘇嚧 蘇嚧 菩提夜 菩提夜 菩駄夜 菩駄夜 彌帝利夜 那囉謹墀 地唎瑟尼那 波夜摩那 娑婆訶 悉陀夜 娑婆訶 摩訶悉陀夜
hulu hulu hrṣ sāra sāra śrī śrī suruk suruk buddheya buddheya bodhāya bodhāya mitrīya nārakīndhi dhṛṣṇina pāyamāna svāhā siddhāya svāhā mahāsiddhāya

女聲 ya ya ya ya ya ṇi ya ya hā
中聲 ho.lo. ho.lo hi.riḥ śi.riḥ↑ śi.riḥ↑ so. ro. so. ro. bau dei bau dei bo i bo i miḥ te.ri. na. kī n dihi di.ri.ṣi. na paḥ ma.na so-vā-hā↑ si. i so-vā-hā↑ ma. si. iya
男聲 sa.ra. sa.raḥ da da rah a sa.vaḥ a. da sa. da da

娑婆訶 悉陀喻藝 室幡囉耶 娑婆訶 那囉謹墀 娑婆訶 摩囉 那囉 娑婆訶 悉囉僧 阿穆佉耶 娑婆訶 娑婆 摩訶 阿悉陀夜 娑婆訶 者吉囉 阿悉陀夜 娑婆訶 波陀摩 羯悉哆夜
svāhā siddhayoge śvarāya svāhā nārakīndhi svāhā māra nārāḥ svāhā śīrasam amukhāya svāhā sava maha asiddhāya svāhā cakra āsiddhāya svāhā pādma kasitāya

女聲 ya ya ya ya
中聲 so-vā-hā↑ si. yo.ge śi.pah ya so-vā-hā↑ na. kī n dihi so-vā-hā↑ ma. na. so-vā-hā↑ śi. m mo kai so-vā-hā↑ ma. ha. si. i so-vā-hā↑ ca.ki. si. i so-vā-hā↑ paḥ ma ka.si.tai
男聲 da. rai rah a rah rah rah sa a. sa.vaḥ a. da rah a. da da

娑婆訶 那囉謹墀 幡伽囉哪 娑婆訶 摩婆利 勝羯囉夜 娑婆訶 南無 喝囉怛那 哆囉夜耶 南無 阿唎哪 婆嚧吉帝 爍幡囉夜 娑婆訶 唵 悉殿都 曼哆囉 鉢駄耶 娑婆訶
svāhā nārakīndhi pagārāyā svāhā māvali śaṅkharāya svāhā namo ratna trayāyā namo āryā valokite śvarāya svāhā om siddhyantu mantra pādāya svāhā

女聲 ya o o te tu
中聲 so-vā-hā↑ na. kī n dihi paḥ iyā↑ so-vā-hā↑ ma. li ṇ ka. i so-vā-hā↑ nam m ha. tan na ta. yai yā↑ nam m ri yā↑ lo ki. śi.pah iya so-vā-hā↑ o m si.di n man ta. paḥ ya so-vā-hā↑
男聲 rah a ga.ra va. śa ra ra. rah ā↑ vaḥ ra a a rah dai